

Zeitschrift: Film und Radio mit Fernsehen
Herausgeber: Schweizerischer protestantischer Film- und Radioverband
Band: 13 (1961)
Heft: 11

Artikel: Mit dem Masstab gemessen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-963800>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

mische" Sohlen usw. Was wir Verbraucher uns doch eigentlich alles gefallen lassen! Wir alle könnten solche Serien zusammenstellen, gleichsam als modernes Gesellschaftsspiel, nicht unähnlich jenem "Zettelspiel", bei dem man Eigenschaftswörter zu unbekannten Hauptwörtern schrieb. Sehr viel unsinniger wurden jene Zettel auch nicht. Da sind in irgend einem "funktionell gestalteten Büro" ein paar rauchige Köpfe, die sich etwas originell sein Wollendes ausdenken. Das wird dann gedruckt, und sie sind furchtbar stolz über ihre Erzeugnisse. Ich könnte mir heute, im Zeitalter der Personalknappheit einen produktiveren Einsatz der Arbeitskraft vorstellen. . .

Sicher sind wir heute alle abhängig von der Reklame, geben wir es doch zu! Wie denn sonst wollten wir uns über Neuheiten unterrichten? Wie wollten wir uns davon überzeugen, dass Althergebrachtes immer noch seinen Platz behauptet? Wir brauchen nur ein paar Zeitungen aufzuschlagen, und schon haben wir die spannendste Lektüre vor uns. Sie mag sogar ein bisschen gross angeben - wir sind es uns ja vom Billigen Jakob her noch gewohnt. . .

Oder sie mag uns ein kleines Kunstwerk an schöner, gepflegter Sprache bringen; sie mag das angepriesene Produkt ebenso gepflegt illustrieren; sie mag uns in Einfachheit informieren, schlicht und recht Dies alles mag sein. Dies alles nehmen wir entgegen und sind froh darum.

Aber sie soll sich nicht als Ueberklasse gebärden. Sie soll nicht eine Religion aus einem Gewerbe machen. Sie soll nicht hochnäsiger über uns allen stehen und uns auf der einen Seite als niedrige Tollpatsche behandeln, die ihre Perlen sowieso nicht richtig würdigen kann, uns aber auf der andern Seite einer sogenannten Motiv-Forschung unterziehen. Man weiss ja schliesslich nie, wie diese zweitrangigen Kreaturen mit ihrem Unterbewusstsein reagieren könnten. Holen wir also frei nach Freud dieses Unterbewusste herauf, um unsere Religion zu vervollkommen und unsern Uebermenschen erstrahlen zu lassen. Dass es da die gewöhnliche Sprache nicht mehr tut, ist ja klar.

Es gibt Snobs auf jedem Gebiet, das mit Kunst auch nur annähernd etwas zu tun hat. Es gibt auch ganz besonders da Snobs, wo es etwas zu verdienen gibt. Mit Reklame lässt sich verdienen, und mit "Originalität", Originalität um jeden Preis, hat sich schon mancher Hersteller übertölpeln lassen. Aber es sei ihnen gesagt, den übertölpelten Herstellern sowohl wie den herrlichen Wortgebern: der Verbraucher ist doch nicht mehr ganz so dumm, und er ist es wahrscheinlich nie gewesen. Die Verbraucherin inbegriffen. Sie beginnt zu lachen, oder auch sich abzuwenden. Oder zu zürnen. Naja, die Zeitungen sind ja dick, und Prospekte gibt es viele. Lesen wir die andern, die uns als mündige Menschen ansprechen, als Partner, denen man etwas sagen will.

Die Stimme der Jungen

MIT DEM MASSTAB GEMESSEN

PZ. Nur ungern blase ich in die warnende Trompete, mit welcher die Erwachsenen uns Jungen unauffällig vor dem sexuell verderbenden Film warnen. Noch zu viele Erzieher betrachten den Film als ein ins Bildliche übersetzter erotischer Akt. Deshalb ist es nicht verwunderlich, dass ich anscheinend in die verkehrte Oeffnung der Trompete blase. Es waren nicht nur Oppositionswille und Widerstandsgeist, die mich zu den folgenden Gedanken veranlassten.

In den letzten Tagen sah ich die beiden Filme "Psycho" und "Spartacus". Dabei machte ich mir wie gesagt einige Gedanken. Eigentlich nicht über die Filme (beide haben mich zu sehr enttäuscht!), als viel mehr über das Bild, resp. den bildlichen Ausschnitt und überhaupt den Schnitt, sofern dieser die Zensur interessiert (oder einmal interessiert hat!) Dabei kam ich auf scheinbar ganz abwägige Ideen, was bei der heutigen Zensurauffassung wiederum begreiflich ist.

Zuerst zu "Spartacus". Vor etwas mehr als einem Jahr las ich im schweizerischen Filmmagazin die erste Ankündigung: "In 'Spartacus' tritt zum ersten Mal eine berühmte amerikanische Filmschauspielerin vollständig nackt auf, nämlich. . .". Damals ärgerte ich mich katastrophal über diese Art Filmmankündigung und Filmjournalismus. Als ich nun gestern vor dem Mammutstreifen sass, erinnerte ich mich jener Zeilen. Ehrlich gesagt, ich war gespannt, wie stark und wie geschickt die Nacktheit zurechtgestutzt wurde. Und sie wurde zurechtgestutzt, resp. andeutungsweise weggelassen oder weggelassen gezeit! Einverstanden, die sattem bekannte Badeszene konnte man ja weglassen. Anders die Szene, als die Sklavin für eine Nacht in die Zelle gegeben wird. Diese Szene (übrigens eine der besseren des Films) reiht sich organisch und aufbauend in die Filmhandlung ein. Hier steht die nackte, zur Hure entwürdigte und doch menschlich edle Sklavin vor Spartacus. Hei, welchen Hölleentanz vollführt da die Kamera und welche Eingriffe erlaubt sich die Zensur. Man sieht (und hört) genau, wie sich die schöne Sklavin ihres Kleides entledigt. Und dann . . . ein bisschen Oberkörper, ein bisschen Wade, ein bisschen Schulter, ein bisschen Rücken. Peinlich genau, bis auf den Millimeter berechnet. Jedermann kann sich die Situation vorstellen, kann sich die Nacktheit in der Phantasie genauestens malen, ja, kann jedes einzelne Bild bis ins kleinste Detail vervollständigen. Aber wehe, wenn die Kamera im Bilde etwas "ausrutschen" würde. Das wäre Sünde, öffentliches Aergernis, jugendverderbend.

Den gleichen Unsinn erlebte ich später im Hitchcock Film "Psycho". Hier vollführt die Kamera den gleichen Anstandstanz, in jener Badeszene, in der die ahnungslose Diebin ermordet wird. Man weiss, dass sie nackt unter der Dusche steht. Man sieht es auch. Das heisst man sieht zwei Centimeter unterhalb den Brustansatz. Man sieht bis zur Achselhöhle. Man sieht . . . andeutungsweise und mit etwas Phantasie den ganzen Körper. Noch schlimmer wird es, nachdem die Frau ermordet wurde. Beinahe einen künstlerischen Tanz muss die Kamera vollführen, um ja nie die nackte Frau (die am Boden liegt) auf das Bild zu bekommen. Erst nachdem sie in ein halbdurchsichtiges Tuch eingepackt ist, dürfen wir sie wieder sehen.

Man verstehe mich nicht falsch! Ich bin weder Nudist noch sonst wie sexuell abnormal. Ich gehöre auch noch nicht zu jenen älteren möchte-gerne-sehen Herren. Ich bin hingegen ein junger Mensch, der in der ersten Klasse lernte, dass $1 + 1 = 2$ ist, im Unterricht erfuhr, dass man im sechsten Gebot nicht mit dem Masstab messen könne, in der Biologie spürte, dass der menschliche Körper ein wunderbares Geheimnis ist. Auch wenn ich an die Erbsünde denke, die auch wir Menschen des 20. Jahrhunderts geerbt haben, komme ich zum Schluss, dass dieses Herumtanzen idiotisch ist. Ich bin kein Psychiater, sonst würde ich nun beweisen, dass dieses weglassende Andeuten oder dieses andeutende Weglassen für Centimeter Stoff noch keine Keuschheit ausmachen, muss man lediglich einen gesunden Verstand haben. Was man wiederum mit dem Masstab messenden Produzenten, Regisseuren und vor allem den Zensoren nicht zumuten kann. Ich möchte einmal die Hohlköpfe dieser verantwortlichen Leute mit dem Masstab messen. Denn dies kann man.

Aus aller Welt

Holland

- Im Haag ist unter der Bezeichnung "Inforfilm" eine Organisation ins Leben gerufen worden, welche die Verbreitung wirtschaftlicher Aufklärungsfilme in aller Welt fördern soll.

Italien

- Die italienische Titanus hat mit der amerikanischen Metro-Goldwyn Mayer einen Vertrag abgeschlossen, um eine Produktionsmöglichkeit für amerikanische Filme in Italien zu schaffen. Die MGM hat bereits Studios in Rom, Paris und Berlin.

USA

- Plato Skouras, Neffe des Präsidenten der Fox-Filme, wird Ende Mai in Westdeutschland erwartet, um da mit Vertretern der katholischen Kirche in Verbindung zu treten. Er produziert gegenwärtig einen Film über Franz von Assisi.

Russland

- In Moskau wurde ein Anti-Stalin-Film "Klare Himmel!" aufgeführt. Man vermutet, dass Chruschtschew einen neuen Entstalinisierungsfeldzug damit eröffnen wollte. Der Film handelt von einem zurückgekehrten Kriegsgefangenen, der wie ein Aussätziger behandelt wird, solange Stalin lebt.

Bildschirm und Lautsprecher

Schweiz

- Die Stellungnahme der Zürcher Kirchensynode zu Gunsten der Errichtung eines protestantischen Senders hat in der Presse zu verschiedenen Reaktionen geführt. Im allgemeinen wird der Besorgnis Ausdruck gegeben, dass der Protestantismus gar nicht über die notwendigen, schöpferischen Begabungen verfüge, um fortlaufend gute, radiophonisch richtige Sendungen herauszubringen. Für solche Sendungen wäre schon jetzt bei Beromünster Platz. Es bestehe so die Gefahr, dass private Gruppen sich der Sendezeit bemächtigen und ihn nach ausländischem Muster für ihre besondern Evangelisationszwecke zu benützen versuchen. Mehrfach wird verlangt, dass der Sender jedoch ein "ausgeprägt reformiert-schweizerisches Gepräge" erhalten müsse, ja sogar die Erteilung der Konzession davon abhängen.

Von katholischer Seite ist die Frage in die Diskussion geworfen worden, ob nicht auch sie mit einer parallelen Forderung vor die Öffentlichkeit treten sollten. Gewisse Bestrebungen dazu seien im Gange. Auch müsse der konfessionelle Friede gewahrt werden. - Was die letztere Forderung anbetrifft, so kann schon heute versichert werden, dass der protestantische Sender nicht schärfer gegen den Katholizismus Stellung nehmen wird, als dies die verschiedenen katholischen Sender Europas gegen den Protestantismus tun. -

- Die Zahl der Radiokonzessionäre ist erstmals um 10 557 zurückgegangen, wie eine Zählung Ende April 1961 ergeben hat. Dagegen meldeten sich im April 6154 neue Fernsehteilnehmer.

Die Erscheinung bedeutet wohl, dass die Pläne für Gebührenerhebung auf Zweit-Radios, besonders auf Auto-Empfänger, begraben werden müssen, soll der Rückgang nicht verstärkt werden.